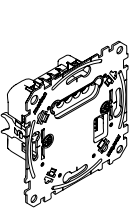


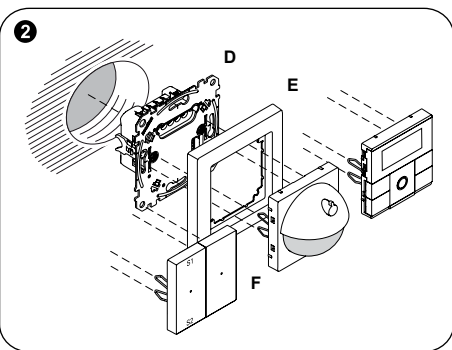
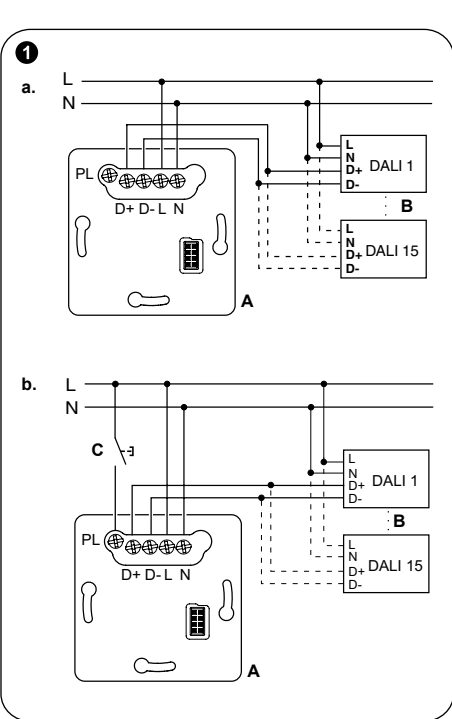
en	de	fr	es	pt	nl
da	cs	hu	et	lv	pl
el	ro	bg	ru	kk	



MEG5185-0000
MTN5185-0000



MEG5185-0000



Merten GmbH
Fritz-Kotz-Str. 8
51674 Wiehl – Germany
se.com/contact

merten

V5185-581-05 06/2024



et	DALI
▲ ▲ OHT	
ELEKTRILÕÖGI, PLAHVATUSE VÕI KAARLEEGI OHT Ohutu paigaldamise peab teostama koolitatud professionaal. Koolitatud professionaalil peavad olema põhjalikud teadmised järgmistes valdkondades: - Ühendamine magistraalvõrkudesse - Mitme elektriseadme ühendamine - Elektrijuhtmete paigaldamine - Ohutusstandardid, kohalikud juhtmete vedamise reeglid ja regulatsioonid Käesolevate juhiste eiramine võib põhjustada tõsiseid vigastusi või surma	

▲ ▲ OHT	
ELEKTRILÕÖGI OHT PlusLink sisaldab elektrivoolu ka juhul, kui seade on välja lülitatud. - Enne seadmega töötamist ühendage seade alati ülesvoolu asuva miniaturse kaitselüliti abil toitest lahti Kui üks või mitu PlusLink-liini on teie paigaldises eraldi kaitsmetega, ei ole need üksteisest elektriliselt eraldatud. - Sellisel juhul tuleks kasutada PlusLink Expanderit. Käesolevate juhiste eiramine võib põhjustada tõsiseid vigastusi või surma.	

TEADE	
SEADMETE KAHJUSTUMISE OHT - Ühendage kõik ühe või mitme PlusLink-liini ühendatud seadmed ühte faasi või kasutage faasiüleseks paigaldamiseks PlusLink-terminali - Veenduge, et seade oleks isolatsioonitakistuse katse ajal oma vooluahelast lahti ühendatud. Nende juhiste mittejärgimine võib seadet kahjustada.	

Täiendavalt tuleb lisada Vastav moodul ja raam
--

Toote teave Võite kasutada DALI siseseadet (edaspidi siseseade), et juhtida kuni 15 DALI elektroonilist ballasti (EB). - PlusLink-sisendiga siseseadme eemalt juhtimiseks Märkus: Siseseadet võib kasutada vaid DALI-seeriasse kuulu-vate I-kategooria juhtseadmetega. Eripiirangud: - max 6 siseseadet DALI-seeria kohta - max 15 DALI EB-d siseseadme kohta - max 64 DALI EB-d DALI-seeria kohta - max 300 m DALI kaabli pikkus

Täiendav teave toote kohta → QR-kood
1 Siseseadme ühendamine
TEADE
SEADMETE KAHJUSTUMISE OHT - Ühendage DALI EB-d vaid DALI väljunditesse. - DALI väljund (D+, D-) ei ole pingekindel. Vahelduvvoolu 220/230 V ühendamine hävitab siseseadme. - Siseseadet tohib käitada ainult siinus-võrgupingega. Nende juhiste mittejärgimine võib seadet kahjustada.

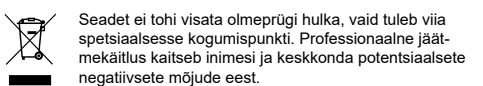
a. Siseseade eraldi seadmena b. Mehaaniliste surunuppudega siseseade
A Siseseade B DALI EB C Mehaaniline surunupp (lülitusrežiim)

2 Siseseadme paigaldamine D Siseseade E Raam F Moodul

Seadme seaded → QR-kood

Tehnilised andmed
Nimipinge: vahelduvvool 220/230 V, 50/60 Hz Tüüp: I kategooria juhtseade Koormuse tüüp: max 15 juhitavat DALI EB-d DALI väljundvool: max 30 mA DALI väljundpinge: 15 V alalisvool (põhiline isolatsioon, mitte-SELV) Neutraaljuhe: nõutav

Väljundid: DALI (D+, D–) Ühenduskontaktid: Kruviklemmid, max 2 × 2,5 mm² Kaitse: 16 A voolukatkesti Omadused: lühisekindel, ülekoormuskindel, mälu-funktsioon



Seadet ei tohi visata olmeprügi hulka, vaid tuleb viia spetsiaalsesse kogumispunkti. Professionaalne jäät-mekäitlus kaitseb inimesi ja keskkonda potentsiaalsete negatiivsete mõjude eest.

iv DALI mehānisms
▲ ▲ BĪSTAMI
ELEKTROŠOKA, EKSPLOZIJAS VAI ELEKTRISKĀ LOKA UZLIESMOJUMA RISKS Drošus elektromontāžas darbus drīkst veikt vienīgi apmācīti speciālisti. Kvalificētiem speciālistiem padziļināti jāpārzina šādas jomas: - pieslēgšana instalācijas tīkliem; - vairāku elektroierīču pieslēgšana; - elektrības kabelu ierīkošana; - drošības standarti, vietējie noteikumi un prasības attiecībā uz elektroinstalāciju. Šo norādījumu neievērošana var izraisīt nāvi vai nopietnas traumas

▲ ▲ BĪSTAMI
ELEKTROŠOKA RISKS PlusLink vada elektrisko strāvu pat tad, ja ierīce ir izslēgta. - Pirms strādāt ar ierīci, vienmēr atvienojiet ierīci no barošanas avota, izmantojot līnija iepriekš pieslēgto miniatūro automātslēdzi. Ja vienai vai vairākām PlusLink līnijām jūsu instalācijā ir atsevišķi drošinātāji, tās nav elektriski izolētas cita no citas. - Šajā gadījumā izmantojiet PlusLink paplašinātāju. Šo norādījumu neievērošana var izraisīt nāvi vai nopietnas traumas.

PIEZĪME.
APRĪKOJUMA BOJĀJUMU APDRAUDĒJUMS - Pievienojiet visas vienas vai vairāku PlusLink līniju savienotās ierīces vienai fāzei vai izmantojiet PlusLink termināli starpfāzu instalācijai. - Nodrošiniet, ka izolācijas pretestības testa laikā ierīce ir atvienota no slēguma. Šo norādījumu neievērošana var sabojāt ierīci.

Jāpāpildina ar Attiecīgais modulis un rāmis

Par šo produktu Izmantojot DALI mehānismu (turpmāk tekstā mehānisms), var vadīt līdz 15 DALI elektroniskos balastus (EB). - Ar PlusLink ievadi mehānisma vadībai no citas vietas Piezīme. Mehānismu var darbināt tikai ar I kategorijas vadi-bas ierīcēm DALI līnijā. Īpaši ierobežojumi: - maks. 6 mehānismi katrā DALI līnijā; - maks. 15 DALI EB uz mehānismu; - maks. 64 DALI EB uz DALI līniju; - maks. DALI kabelu garums ir 300 m.

Papildinformācija par produktu → skatīt kvadrāt kodu
--

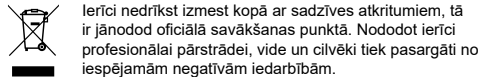
1 Mehānisma pieslēgšana
IEVĒRĪBAI
APRĪKOJUMA BOJĀJUMU APDRAUDĒJUMS - DALI EB savienojiet tikai ar DALI izejām. - DALI izeja (D+, D-) nav droša pret energoapgādes spriegumu. Pievienojot 220/230 V maiņstrāvu, mehānisms tiks sabojāts. - Lietojiet mehānismu tikai ar sinusoidāliem strāvas spriegumiem. Šo norādījumu neievērošana var sabojāt ierīci.

a. Mehānisms kā atsevišķa ierīce b. Mehānisms ar mehāniskām spiedpogām
A Mehānisms B DALI EB C Mehāniska spiedpoga (pārslēgšanas režīms)

2 Mehānisma montāža D Mehānisms E Rāmis F Modulis

Ierīces iestatījumi → skatīt kvadrāt kodu

Tehniskie dati
Nominālais spri-egums: AC 220/230 V, 50/60 Hz Tips: I kategorijas kontroles ierīce Slodzes tips: maks. 15 kontrolējami DALI EB DALI izejas strāva: maks. 30 mA DALI izejas spri-egums: 15 V līdzstrāva (pamatnes izolācija, bez SELV) Neitrālais vads: nepieciešams Izejas: DALI (D+, D-) Savienošanas spai-les: skrūvējamas spailes, maks. 2 x 2,5 mm² Aizsardzība: 16 A automātslēdzis Funkcijas: Drošs pret īssavienojumu, drošs pret pārslodzi, atmiņas funkcija



Ierīci nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem, tā ir jānodod oficiālā savākšanas punktā. Nododot ierīci profesionālai pārstrādei, vide un cilvēki tiek pasargāti no iespējamām negatīvām iedarbībām.

pl Wkład DALI
▲ ▲ NIEBEZPIECZEŃSTWO
RYZIKO PORAZENIA PRĄDEM, WYSTĄPIENIA WYBUCHU LUB ŁUKU ELEKTRYCZNEGO Montaż może być wykonywany w sposób bezpieczny jedynie przez wykwalifikowanych specjalistów. Wykwalifikowani specjaliści powinni wykazywać się dokładną znajomością następujących dziedzin: - wykonywanie podłączeń do sieci instalacyjnych, - łączenie kilku urządzeń elektrycznych, - montaż okablowania elektrycznego, - Normy bezpieczeństwa, miejscowe przepisy i zasady dotyczące okablowania Niestosowanie się do tych zaleceń może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń

▲ ▲ NIEBEZPIECZEŃSTWO
RYZIKO PORAZENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM PlusLink znajduje się pod napięciem, nawet gdy urządzenie jest wyłączone. - Przed rozpoczęciem pracy z urządzeniem należy zawsze odłączyć je od źródła zasilania za pomocą odpowiedniego miniaturowego wyłącznika automatycznego Jeśli jedna lub więcej linii PlusLink jest oddzielnie podłączona do instalacji, nie są one odizolowane elektrycznie od siebie. - W takim przypadku należy użyć ekspandera PlusLink. Niestosowanie się do tych zaleceń może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń.

UWAGA
RYZIKO USZKODZENIA SPRZĘTU - Podłączyć wszystkie urządzenia, podłączone do jednej lub kilku linii PlusLink, do tej samej fazy lub użyć zacisku PlusLink do instalacji międzyfazowej - Upewnić się, że podczas testu rezystancji izolacji urządzenie jest odłączone od obwodu. Niestosowanie się do tych instrukcji może spowodować uszkodzenie urządzenia.

Do skompletowania z następującymi elementami: odpowiednim modulem i ramką

O produkcji Do sterowania maksymalnie 15 statecznikami elektronicznymi DALI można użyć wkładu DALI (zwanego dalej wkładem). - Z wejściem PlusLink do sterowania wkładem z innej lokalizacji Uwaga: Wkład może być obsługiwany tylko z regulatorami kategorii I w linii DALI. Ograniczenia szczególne: - maks. 6 wkładów na linię DALI - maks. 15 stateczników elektronicznych DALI na wkład - maks. 64 stateczników elektronicznych na linię DALI - przewód DALI o długości maks. 300 m

Więcej informacji o produkcie → kod QR
--

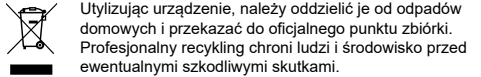
1 Podłączenie wkładu
UWAGA
RYZIKO USZKODZENIA SPRZĘTU - Do wyjść DALI należy podłączać wyłącznie stateczniki elektroniczne DALI. - Wyjście DALI (D+, D-) nie jest odporne na działanie napięcia sieciowego. Podłączenie do napięcia AC 220/230 V spowoduje uszkodzenie wkładu. - Wkład jest przeznaczony do pracy wyłącznie pod napięciem przemiennym sinusoidalnym. Niestosowanie się do tych instrukcji może spowodować uszkodzenie urządzenia.

a. Wkład jako urządzenie samodzielne b. Wkład z mechanicznymi przyciskami
A Wkład B Statecznik elektroniczny DALI C Przycisk mechaniczny (tryb przełączania)

2 Montaż wkładu D Wkład E Ramka F Moduł

Ustawienia urządzenia →kod QR

Dane techniczne
Napięcie znamion-owe: AC 220/230 V, 50/60 Hz Typ: Urządzenie sterujące kategorii I Rodzaj obciążenia: maks. 15 sterowanych EB DALI Prąd wyjściowy DALI: maks. 30 mA Napięcie wyjściowe DALI: 15 V DC (izolacja podstawowa, brak SELV) Przewód neutralny: wymagany Wyjścia: DALI (D+, D-) Zaciski przyłącze-niowe: Zaciski śrubowe do maks. 2 x 2,5 mm² Zabezpieczenie: Wyłącznik nadprądowy 16 A Funkcje: Odporność na zwarcia, przeciążenie, funkcja pamięci



Utylizując urządzenie, należy oddzielić je od odpadów domowych i przekazać do oficjalnego punktu zbiórki. Profesjonalny recykling chroni ludzi i środowisko przed ewentualnymi szkodliwymi skutkami.

el Μηχανισμός DALI
▲ ▲ KINΔYNOΣ
KINΔYNOΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΑΛΗΙΑΣ, ΕΚΡΗΝΗΣ Ή ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΤΟΞΟΥ Η ασφαλής ηλεκτρική εγκατάσταση πρέπει να γίνεται μόνο από ειδικευμένους ηλεκτρολόγους. Οι ηλεκτρολόγοι πρέπει να έχουν εξειδικευμένες γνώσεις στους εξής τομείς: - Σύνδεση σε δίκτυα εγκαταστάσεων - Σύνδεση πολλών ηλεκτρικών συσκευών - Τοποθέτηση ηλεκτρικών καλωδίων - Πρότυπα ασφαλείας, τοπικοί κανόνες και κανονισμοί καλωδίωσης Εάν δεν ακολουθήσετε αυτές τις οδηγίες, θα προκληθεί σοβαρός ή και θανατηφόρος τραυματισμός

▲ ▲ KINΔYNOΣ
KINΔYNOΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΑΛΗΙΑΣ Το PlusLink φέρει ηλεκτρικό ρεύμα ακόμη και όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη. - Πριν εργαστείτε στη συσκευή, αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την τροφοδοσία μέσω του ανάντη μικροσκοπικού ασφαλειοδιακόπτη. Εάν μια ή περισσότερες γραμμές PlusLink προστατεύονται ξεχωριστά από ασφαλεία εντός της εγκατάστασης, τότε οι γραμμές αυτές δεν είναι ηλεκτρικά μονωμένες μεταξύ τους. - Σε αυτήν την περίπτωση θα πρέπει να χρησιμοποιήσετε το στοιχείο επέκτασης PlusLink Expander. Εάν αυτές οι οδηγίες δεν τηρηθούν, η συνέπεια θα είναι σοβαρός ή και θανατηφόρος τραυματισμός.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ
KINΔYNOΣ ΖΗΜΙΑΣ ΣΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ - Συνδέστε όλες τις συνδεδεμένες συσκευές μίας ή πολλών γραμμών PlusLink στην ίδια φάση ή χρησιμοποιήστε έναν ακροδέκτη PlusLink για διαφανική εγκατάσταση - Κατά τη διάρκεια της δοκιμής αντίστασης μόνωσης η συσκευή πρέπει να έχει αποσυνδεθεί από το κύκλωμά της. Από τη μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να προκληθεί ζημιά στη συσκευή.

Ολοκληρώνεται με Αντίστοιχη μονάδα και πλαίσιο
--

Πληροφορίες για αυτό το προϊόν Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τον μηχανισμό DALI (στη συνέχεια αναφέρεται ως μηχανισμός) για τον έλεγχο έως 15 ηλεκτρονικών πηνίων DALI (EB). - Με είσοδο PlusLink για τον έλεγχο του μηχανισμού από άλλη θέση Σημείωση: Ο μηχανισμός μπορεί να χρησιμοποιείται μόνο με μονάδες ελέγχου κατηγορίας I σε γραμμή DALI. Ειδικοί περιορισμοί: - μέχρι 6 είσοδοι ανά γραμμή DALI - μέχρι 15 DALI EB ανά μηχανισμό - μέχρι 64 DALI EB ανά γραμμή DALI - μέχρι 300 m μήκος καλωδίου DALI
--

Πρόσθετες πληροφορίες προϊόντος → Κωδικός QR
--

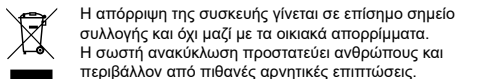
1 Σύνδεση του μηχανισμού
ΣΗΜΕΙΩΣΗ
KINΔYNOΣ ΖΗΜΙΑΣ ΣΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ - Να συνδέετε DALI EB μόνο στις εξόδους DALI. - Η έξοδος DALI (D+, D-) δεν είναι ανθεκτική σε τάση ηλεκτρικού δικτύου. Η σύνδεση AC 220/230 V θα καταστρέψει τον μηχανισμό. - Χρησιμοποιείτε τον μηχανισμό μόνο με ημιτονοειδή τάση τροφοδοσίας. Από τη μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να προκληθεί ζημιά στη συσκευή.

a. Μηχανισμός ως αυτόνομη συσκευή b. Μηχανισμός με μηχανικά μπουτόν
A Μηχανισμός B DALI EB C Μηχανικό μπουτόν (λειτουργία εναλλαγής)

2 Τοποθέτηση του μηχανισμού D Μηχανισμός E Πλαίσιο F Μονάδα

Ρυθμίσεις συσκευής → Κωδικός QR

Τεχνικά στοιχεία
Ονομαστική τάση: AC 220/230 V, 50/60 Hz Τύπος: Συσκευή ελέγχου κατηγορίας I Τύπος φορτίου: μέχρι 15 ελεγχόμενα EB DALI Ρεύμα εξόδου DALI: μέχρι 30 mA Τάση εξόδου DALI: 15 V DC (μόνωση βάσης, όχι SELV) Ουδέτερος αγωγός: Απαιτείται Έξοδοι: DALI (D+, D-) Ακροδέκτες σύνδεσης: Βιδωτοί ακροδέκτες για μέχρι 2x 2,5mm² Προστασία: Ασφαλειοδιακόπτης 16 A Χαρακτηριστικά: Προστασία από βραχυκύκλωμα, υπερφόρτωση, λειτουργία μνήμης



Η απόρριψη της συσκευής γίνεται σε επίσημο σημείο συλλογής και όχι μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Η σωστή ανακύκλωση προστατεύει ανθρώπους και περιβάλλον από πιθανές αρνητικές επιπτώσεις.

ro	Dispozitiv DALI
	
⚠ ⚠ PERICOL	
PERICOL DE ELECTROCUTARE, EXPLOZIE SAU ARCURI ELECTRICE Instalarea electrica in conditii de siguranta se va executa doar de catre personal calificat. Personalul calificat trebuie sa dispuna de cunostinte aprofundate in urmatoarele domenii: - Conectarea la retelele de instalare - Conectarea mai multor dispozitive electrice - Montarea cablurilor electrice - Standarde de siguranta, norme si reglementari locale privind cablarea Nerespectarea acestor instructiuni poate duce la deces sau la vatamari grave	

⚠ ⚠ PERICOL
PERICOL DE ELECTROCUTARE PlusLink este sub tensiune chiar si atunci cand dispozitivul este oprit. - Inainte de a lucra la dispozitiv, deconectati intotdeauna dispozitivul de la sursa de alimentare, prin intermediul disjunctorului in miniatura din amonte Daca una sau mai multe linii PlusLink sunt fuzionate separat in instalatia dumneavoastra, atunci nu sunt izolate electric unele de altele. - In acest caz, trebuie sa utilizati modulul de extindere PlusLink. Nerespectarea acestor instructiuni poate cauza deces sau leziuni grave.

<i>NOTIFICARE</i>
PERICOL DE DETERIORARE A ECHIPAMENTELOR - Conectati toate dispozitivele conectate de la una sau mai multe linii PlusLink la aceeasi faza sau utilizati un terminal PlusLink pentru instalarea transfazica - Asigurati-va ca dispozitivul este deconectat de la circuitul sau in timpul testarii rezistentei de izolare. Nerespectarea acestor instructiuni poate deteriora dispozitivul.

Se va completa cu

- Modul si rama corespunzatoare

Despre acest produs

Puteți utiliza dispozitivul DALI (denumit in continuare **dispozitiv**) pentru controlul a pana la 15 balasturi electronice (EB) DALI.

- Cu intrare PlusLink pentru controlul dispozitivului din alta locatie

Observatie: Dispozitivul poate fi operat numai cu unitati de comanda de categoria I intr-o linie DALI. Limitari specifice:

- max. 6 dispozitive per linie DALI
- max. 15 EB DALI per dispozitiv
- max. 64 EB DALI per linie DALI
- lungime max. a cablului DALI 300 m

Mai multe informatii despre produs → cod QR

1 Conectarea dispozitivului

<i>NOTIFICARE</i>
PERICOL DE DETERIORARE A ECHIPAMENTELOR - Conectati numai EB DALI la iesirile DALI. - Iesirea DALI (D+, D-) nu este rezistenta la tensiunea de retea. Conectarea la c.a. 220/230 V va distruge dispozitivul. - Dispozitivul este proiectat numai pentru tensiune sinusoidala. Nerespectarea acestor instructiuni poate deteriora dispozitivul.

- Dispozitiv cu functie de aparat independent
- Dispozitiv cu butoane de actionare mecanica

- A Dispozitiv
- B DALI EB
- C Buton de actionare mecanica (mod comutare)

2 Montarea dispozitivului

- D Dispozitiv
- E Rama
- F Modul

Setarile dispozitivului → cod QR

Date tehnice

Tensiune nominala:	220/230 V c.a., 50/60 Hz
Tip:	Dispozitiv de control din categoria I
Tip de sarcina:	max. 15 EB controlabile DALI
Curent de iesire DALI:	max. 30 mA
Tensiune de iesire DALI:	15 V c.c. (izolatie de baza, fara SELV)
Conductor neutru:	necesar
Iesiri:	DALI (D+, D-)
Borne de conectare:	Borne cu surub pentru max. 2x 2,5 mm²
Protectie:	Disjunctor de 16 A
Caracteristici:	Protectie la scurtcircuit, protectie la suprasarcina, functie de memorie

	Eliminati dispozitivul separat de deseurile menajere la un punct oficial de colectare. Reciclarea profesionala protejeaza oamenii si mediul inconjurator de eventualele efecte negative.
---	--

bg	Механизъм DALI
	
⚠ ⚠ ОПАСНОСТ	
ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ УДАР, ЕКСПЛОЗИЯ ИЛИ ЕЛЕКТРИЧЕСКА ДЪГА Електрическият монтаж трябва да се провежда само от опитни професионалисти. Опитните професионалисти трябва да имат доказани задълбочени познания в следните области: - Свързване към инсталационни мрежи - Свързване на няколко електрически устройства - Полагане на електрически кабели - Стандарти за безопасност, местни правила и разпоредби за окабеляване Неспазването на тези инструкции може да доведе до смърт или сериозно нараняване	

⚠ ⚠ ОПАСНОСТ
ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ УДАР PlusLink провежда електрически ток дори при изключено устройство. - Преди да работите с устройството, винаги го изключвайте от захранването чрез миниатюрен прекъсвач нагоре по веригата Ако една или повече вериги PlusLink са свързани към различни предпазители в инсталацията, то те не са електрически изолирани една от друга. - В този случай трябва да използвате PlusLink Expander. Неспазването на тези инструкции ще доведе до смърт или сериозно нараняване.

<i>ЗАБЕЛЕЖКА</i>
ОПАСНОСТ ОТ ПОВРЕДА НА ОБОРУДВАНЕТО - Свържете всички свързани устройства на една или няколко вериги PlusLink към една и съща фаза или използвайте клема PlusLink за инсталация с пресечени фази - Уверете се, че устройството е изключено от неговата верига по време на изпитването на изолационното съпротивление. Неспазването на тези инструкции може да повреди устройството.

Да се комбинира със

- Съответен модул и рамка

Относно този продукт

Можете да използвате механизъм DALI (наричано по-долу **механизъм**) за управление на до 15 електронни баласта (ЕБ) за система DALI.

- С вход PlusLink за управление на механизма от разстояние

Забележка: Механизмът може да се използва само с модули за управление категория I в DALI верига. Специфични ограничения:

- макс. 6 механизма на DALI верига
- макс. 15 ЕБ за система DALI на механизъм
- макс. 64 ЕБ за система DALI на DALI верига
- макс. 300 m дължина на кабела за система DALI

Допълнителна информация за продукта → QR-код

1 Свързване на механизма

<i>ЗАБЕЛЕЖКА</i>
ОПАСНОСТ ОТ ПОВРЕДА НА ОБОРУДВАНЕТО - Свързвайте DALI EBs само към DALI изходите. - Изходът за система DALI (D+, D-) не е устойчив на напрежение на захранващата мрежа. Свързване към AC 220/230 V ще повреди механизма. - Включвайте механизма само към синусоидално захранващо напрежение. Неспазването на тези инструкции може да повреди устройството.

- Механизъм като самостоятелно устройство
- Механизъм с механични бутони

- A Механизъм
- B EB за система DALI
- C Механичен бутон (режим на превключване)

2 Монтиране на механизма

- D Механизъм
- E Рамка
- F Модул

Настройки на устройството → QR-код

Технически данни

Номинално напрежение:	AC 220/230 V, 50/60 Hz
Тип:	Устройство за управление категория I
Тип натоварване:	макс. 15 управляеми DALI EBs
Изходен ток на DALI:	макс. 30 mA
Изходно напрежение на DALI:	15 V DC (базова изолация, без SELV)
Неутрален проводник:	задължителен
Изходи:	DALI (D+, D-)
Свързващи клеми:	винтови клеми за макс. 2x 2,5 mm²
Защита:	Прекъсвач 16 A
Характеристики:	Със защита срещу късо съединение, със защита срещу претоварване, функция за памет

	Изхвърляйте устройството разделно от битовите отпадъци в официален пункт за събиране. Разделното рециклиране предпазва хората и околната среда от потенциални негативни последици.
---	--

ru	Вставка DALI
	
⚠ ⚠ ОПАСНО	
ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, ВЗРЫВА ИЛИ ВСПЫШКИ ДУГОВОГО РАЗРЯДА Установка электрооборудования должна выполняться только квалифицированными специалистами с соблюдением правил техники безопасности. Квалифицированные специалисты должны иметь подтвержденную квалификацию в следующих областях: - подключение к электрическим сетям; - соединение электрических устройств; - прокладка электрических кабелей; - правила техники безопасности, местные нормы и правила электромонтажа. Несоблюдение этих указаний приводит к летальному исходу или серьезным травмам.	

⚠ ⚠ ОПАСНО
ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ PlusLink проводит электрический ток даже при отключенном устройстве. - Перед выполнением работ с устройством всегда отключать устройство от источника питания через вышестоящий миниатюрный автоматический выключатель. Если одна или несколько линий PlusLink защищены отдельными предохранителями, то они электрически не изолированы друг от друга. - В этом случае следует использовать расширитель PlusLink. Несоблюдение этих указаний приводит к летальному исходу или серьезным травмам.

<i>УВЕДОМЛЕНИЕ</i>
ОПАСНОСТЬ ПОВРЕЖДЕНИЯ ОБОРУДОВАНИЯ - Подсоединить все подключенные устройства одной или нескольких линий PlusLink к одной и той же фазе или использовать клемму PlusLink для межфазного монтажа. - Убедиться, что устройство отсоединено от цепи во время испытания сопротивления изоляции. Несоблюдение этих указаний может привести к повреждению устройства.

Комплектация

- Соответствующий модуль и рамка

Об этом изделии

Вставку DALI (далее – **вставка**) можно использовать для управления до 15 электронными балластами DALI.

- С входом PlusLink для управления вставкой с другой точки

Примечание: вставку можно использовать только с блоками управления категории I в линии DALI. Особые ограничения:

- макс. 6 вставок на линию DALI;
- макс. 15 электронных балластов DALI на вставку;
- макс. 64 электронных балластов DALI на линию DALI;
- макс. длина кабеля DALI составляет 300 м.

Дополнительная информация об изделии → QR-код

1 Подключение вставки

<i>УВЕДОМЛЕНИЕ</i>
ОПАСНОСТЬ ПОВРЕЖДЕНИЯ ОБОРУДОВАНИЯ - Электронные балласты DALI подключать только к выходам DALI. - Выход DALI (D+, D-) не устойчив к сетевому напряжению. Подключение к сети 220/230 В перем. тока приведет к повреждению вставки. - Эксплуатировать вставку только при синусоидальном сетевом напряжении. Несоблюдение этих указаний может привести к повреждению устройства.

- Вставка в качестве автономного устройства
- Вставка с механическими кнопками

- A Вставка
- B Электронный балласт DALI
- C Механическая кнопка (режим переключения)

2 Монтаж вставки

- D Вставка
- E Рамка
- F Модуль

Настройки устройства → QR-код

Технические характеристики

Номинальное напряжение:	220/230 В перем. тока, 50/60 Гц
Тип:	устройство управления категории I
Тип нагрузки:	макс. 15 управляемых электронных балластов DALI
Выходной ток DALI:	макс. 30 mA
Выходное напряжение DALI:	15 В пост. тока (стандартная изоляция, без безопасного сверхнизкого напряжения (БСНН))
Нейтральный проводник:	требуется
Выходы:	DALI (D+, D-)
Соединительные клеммы:	клемма с винтовым зажимом под макс. сечение провода 2 x 2,5 мм²
Защита:	автоматический выключатель на 16 А
Характеристики:	защита от короткого замыкания, защита от перегрузки, функция памяти

Schneider Electric SE

Информацию о дате изготовления и стране происхождения можно найти на этикетке упаковки.

Дополнительную информацию о продукте и его переработке можно найти на веб-сайте Schneider-Electric.

Назначение - для бытового применения.

Дата изготовления: смотрите на общей упаковке: год/неделя/день недели.

Страна-изготовитель: Латвия

Срок хранения: 3 года.

Гарантийный срок: 18 месяцев.

Условия хранения, транспортирования и эксплуатации – при температуре от 0 °C до +40 °C и относительной влажности 60%.

Реализация осуществляется в соответствии с законодательством страны поставки.

Порядок утилизации – не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов, для утилизации передать в специализированное предприятие для переработки вторичного сырья в соответствии с законодательством.

При обнаружении неисправности во время гарантийного срока и после его окончания обращаться в региональный Центр Поддержки Клиентов Schneider Electric.

Уполномоченное изготовителем лицо: ТОО «Шнейдер Электрик» 050010, Республика Казахстан, г. Алматы, пр. Достык, 38, 5 этаж.
Тел. +7 (727) 357 23 57
e-mail: ccc.kz@se.com

kk	DALI кірістірмесі
	
⚠ ⚠ ҚАУІП	
ТОҚ СОҒУ, ЖАРЫЛУ НЕМЕСЕ ЭЛЕКТР ДОҒАСЫНЫҢ ТҰТАНУ ҚАУІП БАР Электр жабдықтарын тек білікті мамандар орнатуы керек. Білікті мамандар мына салаларды жетік білуі керек: - Орнату желілеріне жалғау - Бірнеше электр құрылғыны жалғау - Электр кабельдерін жүргізу - Қауіпсіздік стандарттары, жергілікті электр сымдарын жалғау ережелері мен қағидалары Осы нұсқауларды орындамаған жағдайда, адам өліп кетеді немесе ауыр жарақат алады	

⚠ ⚠ ҚАУІП
ЭЛЕКТР ТОҒЫНЫҢ СОҒУ ҚАУІП PlusLink желісінде құрылғы өшіп тұрғанның өзінде электр тоғы болады. - Құрылғымен жұмыс істемес бұрын, негізгі микроажыратқыш арқылы құрылғыны қуат көзінен ажыратыңыз. Қондырғыңызда бір немесе бірнеше PlusLink желісі бөлек сақтандырылған болса, оларды бір-бірінен ажыратып тұратын электр оқшаулағышы болмайды. - Ондай жағдайда PlusLink кеңейткішін пайдалануыңыз керек. Осы нұсқауларды орындамаған жағдайда, адам өліп кетеді немесе ауыр жарақат алады.

<i>ЕСКЕРТПЕ</i>
ЖАБДЫҚТЫҢ ЗАҚЫМДАЛУ ҚАУПІ - Бір немесе бірнеше PlusLink желісінің барлық жалғанған құрылғысын бір фазаға жалғаңыз немесе фазааралық қондырма үшін PlusLink терминалын пайдаланыңыз - Оқшаулау кедергісінің сынағы барысында құрылғы тізбектен ажыратылғанына көз жеткізіңіз. Осы нұсқауларды орындамасаңыз, құрылғы зақымдалуы мүмкін.

Орындау құралы

- Тиісті модуль және жақтау

Өнім туралы ақпарат

DALI кірістірмесін (әрі қарай – **кірістірме**) пайдаланып, 15 DALI электрондық балластына (ЭБ) басқара аласыз.

- Басқа жерден кірістірмені басқаруға арналған PlusLink кірісімен

Ескертпе. Бұл кірістірме DALI желісіндегі I санатындағы басқару блоктарымен ғана жұмыс істейді. Арнайы шектеулер:

- Әр DALI желісі үшін макс. 6 кірістірме
- Әр кірістірме үшін макс. 15 DALI ЭБ
- Әр DALI желісі үшін макс. 64 DALI ЭБ
- Макс. 300 м DALI кабель ұзындығы

Өнім туралы басқа ақпарат→ QR коды

1 Кірістірмені жалғау

<i>ЕСКЕРТПЕ</i>
ЖАБДЫҚТЫҢ ЗАҚЫМДАЛУ ҚАУПІ - DALI электрондық балластарын тек DALI шығыстарына жалғаңыз - DALI шығысы (D+, D-) электрлік кернеуге төзімді емес. 220/230В АТ жалғасаңыз, кірістірмені бүлдіреді. - Ендірмені тек синусоидалық электр желісінің кернеуіне қолданыңыз. Осы нұсқауларды орындамасаңыз, құрылғы зақымдалуы мүмкін.

- Бөлек тұратын құрылғы ретіндегі кірістірме
- Механикалық push түймелері бар кірістірме

- A Кірістірме
- B DALI электрондық балласты
- C Механикалық басу түймесі (ауыстырып-қосу режимі)

2 Кірістірмені орнату

- D Кірістірме
- E Жақтау
- F Модуль

Құрылғы параметрлер→ QR коды

Техникалық дерек

Номиналды кернеу: 220/230В айнымалы ток, 50/60 Гц

Түрі: I санатына жататын басқару құрылғысы

Жүктеме түрі: Макс. 15 басқаруға болатын DALI балласты

DALI шығысындағы макс. 30 mA

ток:

DALI шығысындағы 15В DC (негізгі оқшаулау, SELV-cіз) кернеу:

Нейтрал өткізгіш: керек

Шығысы: DALI (D+, D-)

Клеммаларды жалғау: Ең көбі 2x 2,5 мм² өлшеміне арналған бұрандалы клеммалар

Қорғаныс: 16А автоматты ажыратқышы

Ерекшеліктері: қысқа тұйықталудан қорғаныс, артық жүктемеден қорғаныс, жад функциясы

Schneider Electric SE

Өндірілген күні мен шыққан өлі туралы ақпаратты қаптамадағы жапсырмадан табуға болады. Өнім мен қайта өңдеу туралы қосымша ақпаратты «Schneider-Electric» компаниясының веб-сайтынан таба аласыз.

Дайындалған мерзімі: жалпы орамдағы мерзімді қараңыз: жыл/апта/аптаның күні

Жасалған: Латвия

Сақтау мерзімі: 3 года

Кепілдік мерзімі: 18 ай

Сақтау, тасымалдау және пайдалану шарттары –0 °C -тен +40 °C дейінгі температура және 60% салыстырмалы ылғалдылық жағдайында.

Өткізу жеткізетін елдің заңнамасына сәйкес жүзеге асырылады

Көдеге жарату тәртібі – тұрмыстық қалдықтар ретінде көдеге жаратуға жатпайды, көдеге жарату үшін заңнамаға сәйкес қайталама шикізатты өңдейтін мамандандырылған кәсіпорынға тапсыру қажет.

Кепілдік мерзімі барысында және ол аяқталғаннан кейін ақау анықталған жағдайда, Schneider Electric Аймақтық тұтынушыларды қолдау орталығына жүгіну керек
Импорттаушы/шағым қабылдаушы тарап: «Шнейдер Электрик» ЖШС,

050010, Қазақстан Республикасы,

Алматы қ-сы, Достық даңғ. 38,

5 қабат.

Тел: +7 (727) 357 27 57

e-mail: ccc.kz@se.com

